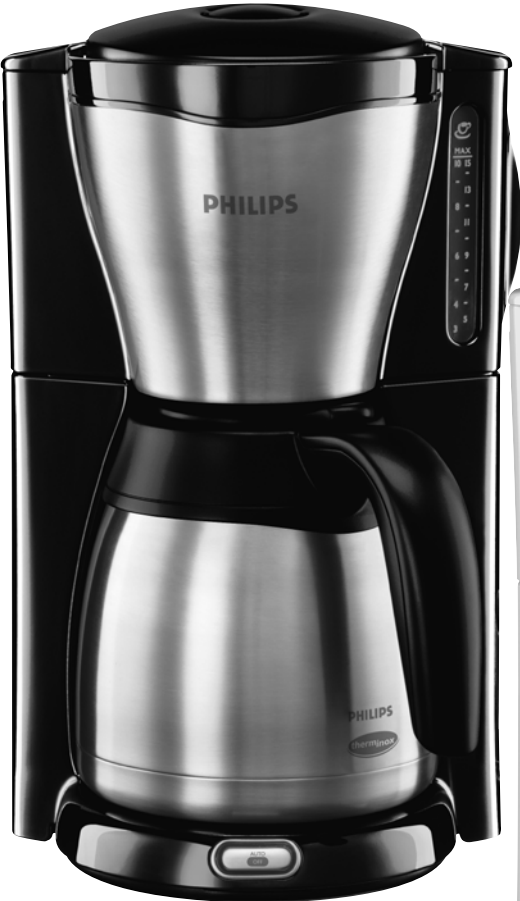
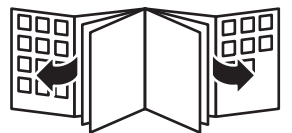


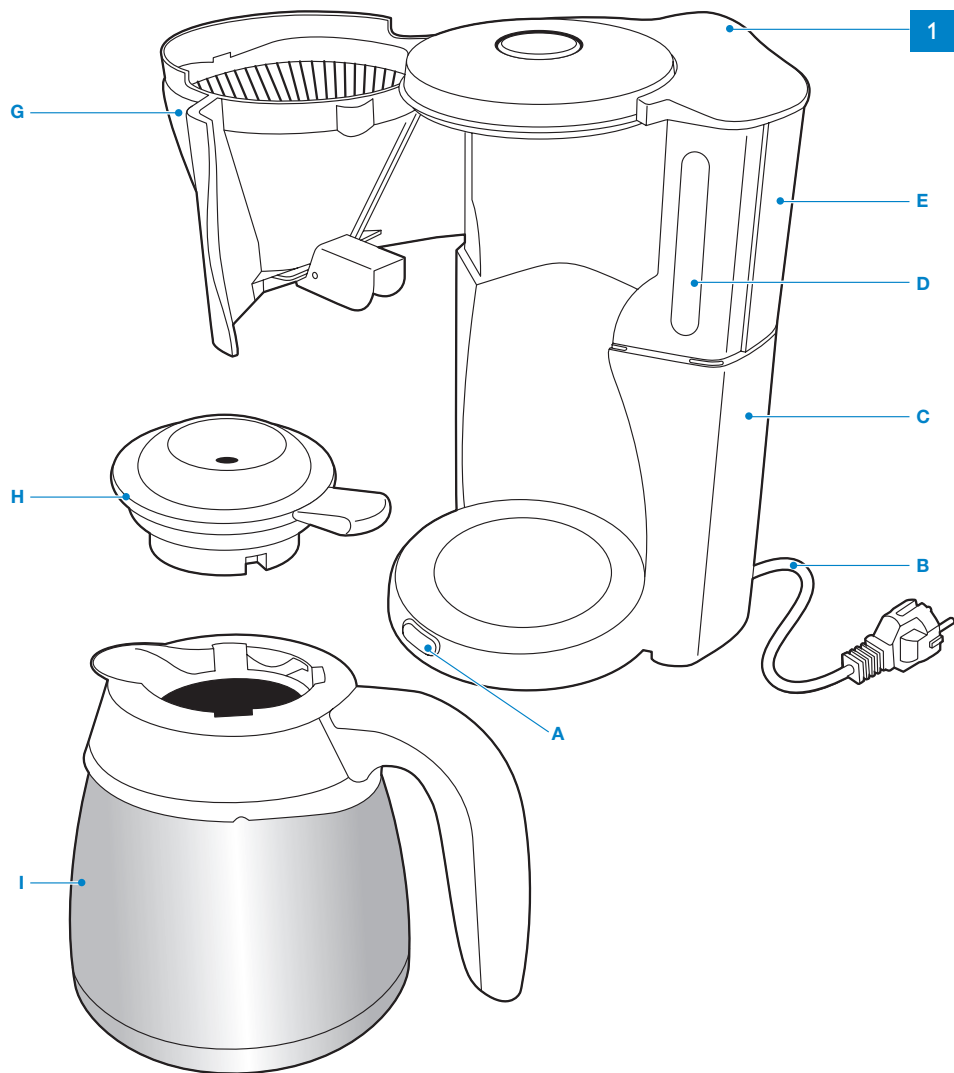
Register your product and get support at  
[www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome)

HD7546, HD7544



**PHILIPS**





## Общее описание (Рис. 1)

- A Кнопка питания с подсветкой
- B Сетевой шнур
- C Кофеварка
- D Индикатор уровня воды
- E Резервуар
- F Крышка резервуара для воды
- G Съёмный держатель фильтра.
- H Крышка кувшина-термоса
- I Кувшин-термос

## Введение

Поздравляем с покупкой новой кофеварки Philips. Этот прибор предназначен для Вашего удобства и продолжительной радости от использования. Информация, приведенная ниже поможет Вам использовать кофеварку оптимальным образом для приготовления ароматного кофе. Приятного использования!

## Внимание

До начала эксплуатации прибора внимательно ознакомьтесь с настоящим руководством и сохраните его для дальнейшего использования в качестве справочного материала.

### Опасно

- Запрещается погружать прибор в воду и другие жидкости.

### Предупреждение

- Перед подключением прибора убедитесь, что указанное на нём номинальное напряжение соответствует напряжению местной электросети.
- Запрещено пользоваться электроприбором, если сетевая вилка, сетевой шнур или сам прибор повреждены.
- В случае повреждения сетевого шнура, его необходимо заменить. Чтобы обеспечить безопасную эксплуатацию прибора, заменяйте шнур только в торговой организации Philips, в авторизованном сервисном центре Philips или в сервисном центре с персоналом аналогичной квалификации.
- Данный прибор не предназначен для использования лицами (включая детей) с ограниченными возможностями сенсорной системы или ограниченными интеллектуальными возможностями, а так же лицами с недостаточным опытом и знаниями, кроме случаев контроля или инструктирования по вопросам использования прибора со стороны лиц, ответственных за их безопасность.
- Не позволяйте детям играть с прибором.
- Храните сетевой шнур в месте, недоступном для детей. Не допускайте свисания шнура с края стола или с места, где стоит прибор.

### Внимание

- Не ставьте прибор на горячую поверхность и не допускайте контакта сетевого шнура с горячими поверхностями.
- Перед очисткой прибора или в случае возникновения неполадок отключайте прибор от электросети.
- Не разбирайте кувшин-термос.
- Во избежание попадания воды во внутренние части кувшина-термоса, не погружайте его в воду или другие жидкости.
- Когда кувшин полон кофе, держите его в вертикальном положении для предотвращения протекания.
- Во время приготовления кофе нижняя часть прибора и кувшина-термоса нагреваются.

**Электромагнитные поля (ЭМП)**

Данное устройство Philips соответствует стандартам по электромагнитным полям (ЭМП). При правильном обращении согласно инструкциям, приведенным в руководстве пользователя, применение устройства безопасно в соответствии с современными научными данными.

**Подготовка прибора к работе**

- 1** Установите прибор на ровную устойчивую поверхность.
- 2** Вставьте вилку сетевого шнура в заземленную розетку электросети.  
При подключении вилки к розетке электросети, может оказаться, что прибор включен (загорится индикатор). В этом случае прибор невозможно выключить вручную. Он выключится автоматически примерно через 30 секунд (индикатор погаснет).
- Излишек шнура питания можно убрать в отверстие на задней стороне кофеварки (Рис. 2).

Не допускайте соприкосновения сетевого шнура с горячими поверхностями.


**Промывка прибора**

- 1** Залейте емкость водой до половины и установите кувшин. (Рис. 3)
- 2** Включите прибор, нажав кнопку питания. Загорится индикатор. Оставьте прибор работать, пока емкость для воды не опустеет (Рис. 4).
- Когда вода в емкости закончится, прибор выключится автоматически.
- 3** Перед приготовлением кофе дайте кофеварке остыть в течение не менее 3 минут.

**Использование прибора****Приготовление кофе**

- 1** Налейте в емкость свежую воду (Рис. 5).
- На левой стороне нанесены деления шкалы, соответствующие большим чашкам (120 мл) (Рис. 6).
- Деления на правой стороне соответствуют маленьким чашкам (80 мл).
- 2** Откройте держатель фильтра (Рис. 7).
- 3** Загните герметизированную кромку бумажного фильтра (тип 1x4 или № 4) для предотвращения разрыва или сминания фильтра (Рис. 8).
- 4** Установите фильтр в держатель фильтра (Рис. 9).

*Примечание. В некоторых моделях имеется постоянный фильтр. В этом случае нет необходимости пользоваться бумажными фильтрами.*

- 5** Засыпьте в фильтр молотый кофе (кофе мелкого помола) (Рис. 10).
  - Для больших чашек: одна мерная ложка с горкой на чашку.
  - Для маленьких чашек: одна мерная ложка на чашку.
- 6** Закройте держатель фильтра. (Рис. 11)
- 7** Установите кувшин на место (Рис. 12).  
Установите кувшин в прибор, с ручкой, повернутой вправо или установленной прямо. Следите, чтобы крышка кувшина находилась в положении "закрыто/приготовление кофе" .
- 8** Включите прибор, нажав кнопку питания. После окончания заваривания кофе прибор выключится автоматически (Рис. 13).

Во время приготовления кофе вы можете отключить прибор, отсоединив сетевой шнур от розетки электросети. Если снова вставить вилку в розетку электросети, кофеварка продолжает работать, пока емкость для воды не опустеет.

- 9 Снимите кувшин после того, как через фильтр прошёл весь объём воды (Рис. 14).

### Использование кувшина-термоса

Лучший способ держать кофе горячим - это сполоснуть кувшин перед завариванием кофе горячей водой и приготовить полный кувшин кофе.

- 1 Чтобы разлить кофе по чашкам, поверните крышку вправо, взявшись за ручку, пока стрелка на крышке не совпадет с символом “разлить” ☞. (Рис. 15)

Чтобы сохранить температуру кофе обязательно закрывайте крышку после приготовления кофе.

- 2 Чтобы закрыть крышку, поверните крышку влево взявшись за ручку, пока стрелка на крышке не совпадет с символом “закрыто/приготовление кофе” ☒. (Рис. 16)

- 3 Чтобы снять крышку с кувшина-термоса, поверните ее влево, пока стрелка на кувшине не совпадет с символом “снять крышку” ☞. (Рис. 17)

- 4 Выньте держатель фильтра и выберите бумажный фильтр (Рис. 18).

- 5 При использовании постоянного фильтра очистите и сполосните его.

### Очистка

Перед очисткой прибора отключите прибор от электросети.

Запрещается погружать прибор или кувшин в воду.

- 1 Очистите наружную поверхность кофеварки влажной тканью.

- 2 Снимите держатель фильтра. (Рис. 19)

- 3 Вымойте держатель фильтра горячей водой с добавлением жидкого моющего средства или в посудомоечной машине.

Пластиковый держатель фильтра (HD7544) можно мыть в посудомоечной машине.

Металлический держатель фильтра (HD7546) нельзя мыть в посудомоечной машине.

- 4 Внутреннюю поверхность кувшина-термоса следует очищать мягкой щёткой и горячей водой с добавлением моющего средства. Кувшин-термос не предназначен для мытья в посудомоечной машине.

- 5 После очистки сполосните кувшин-термос чистой горячей водой.

*Примечание. Для снятия стойких загрязнений коричневого цвета залейте кувшин горячей водой и добавьте столовую ложку соды. Подождите некоторое время, чтобы сода подействовала. Затем слейте воду и очистите кувшин с помощью мягкой щетки. Сполосните кувшин-термос чистой горячей водой.*

### Очистка от накипи

Регулярная очистка от накипи продлевает срок службы кофеварки и обеспечивает оптимальные результаты приготовления кофе в течение длительного времени.

При нормальной интенсивности использования кофеварки (два полных кувшина кофе в день) накипь следует удалять:

- раз в месяц, если вы пользуетесь жесткой водой;
- раз в 4 месяца, если вы пользуетесь мягкой водой.

Сведения о жесткости воды можно получить в местном отделении организации водоснабжения.

- 1** Заполните ёмкость для воды водным раствором средства для удаления накипи. Следуйте инструкции по удалению накипи, указанной на упаковке. Не используйте порошок для удаления накипи!
- 2** Можно также залить белый уксус (крепостью 4%).
- 2** Выполните два полных рабочих цикла.
- 3** Выполните еще два полных рабочих цикла со свежей холодной водой для удаления остатков уксуса и накипи.
- 4** Очистите съемные детали (см. раздел Очистка).

### Принадлежности

- Новый кувшин (номер по каталогу HD7999/20 (черный) можно заказать в местной торговой организации Philips или в сервисном центре Philips.
- Постоянный фильтр (номер по каталогу 4822 480 50479) можно заказать в местной торговой организации Philips или в сервисном центре Philips.

### Защита окружающей среды

- После окончания срока службы не выбрасывайте прибор вместе с бытовыми отходами. Передайте его в специализированный пункт для дальнейшей утилизации. Этим вы поможете защитить окружающую среду (Рис. 20).


### Гарантия и обслуживание

Для получения дополнительной информации или в случае возникновения проблем зайдите на веб-сайт [www.philips.com](http://www.philips.com) или обратитесь в Центр поддержки покупателей в вашей стране (номер телефона центра указан на гарантийном талоне). Если подобный центр в вашей стране отсутствует, обратитесь в местную торговую организацию Philips или в отдел поддержки покупателей компании Philips Domestic Appliances and Personal Care BV.

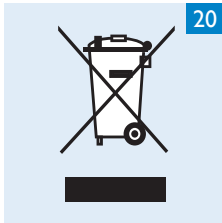
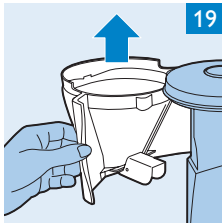
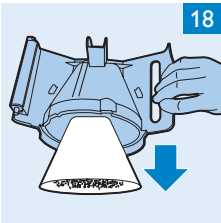
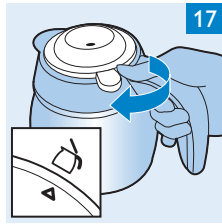
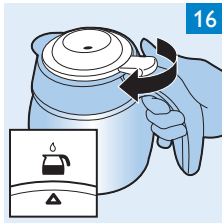
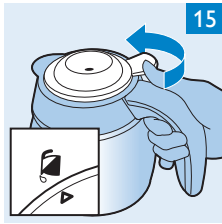
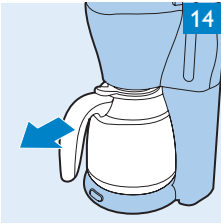
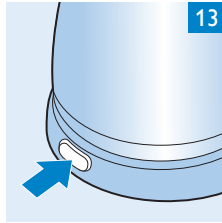
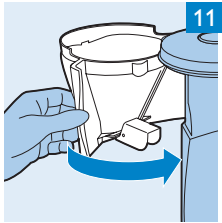
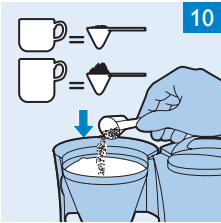
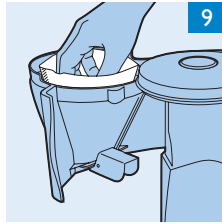
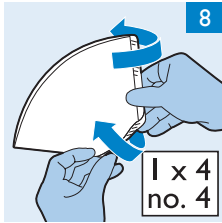
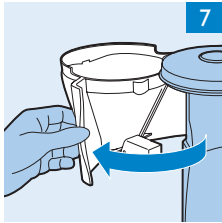
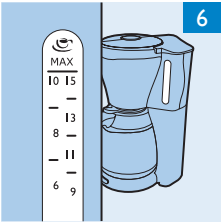
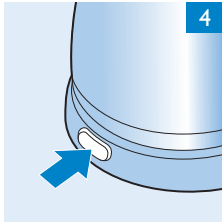
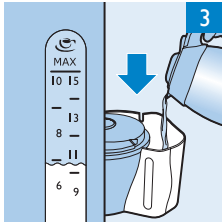
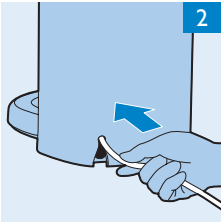
### Поиск и устранение неисправностей

Если у вас возникли проблемы с прибором, и их не удастся решить самостоятельно используя руководство по обнаружению и устранению неисправностей, обратитесь в ближайший сервисный центр компании Philips, в центр поддержки покупателей Philips вашей страны.

Проблема	Способы решения
Индикатор горит и его не удается выключить.	Прибор оснащен функцией автоматического отключения и его невозможно отключить самостоятельно. Функция автоматического отключения срабатывает после приготовления кофе (когда емкость для воды опустеет) при этом выключается индикатор. Если проблема возникла во время приготовления кофе, единственным способом выключить прибор является отключение сетевого шнура прибора от розетки электросети.
Приготовление кофе занимает больше времени, чем обычно.	Прибор необходимо очистить от накипи (см. главу "Очистка от накипи").


Проблема	Способы решения
Кофеварка выключается до того, как опустеет емкость для воды.	Прибор необходимо очистить от накипи (см. главу "Очистка от накипи").
Кофе недостаточно горячий.	Сполосните кувшин перед завариванием кофе горячей водой. Кофе будет горячим дольше, если сварить полный кувшин (или не менее половины).
Кувшин невозможно установить в прибор.	Кувшин можно установить в прибор, с ручкой, повернутой вправо или установленной прямо, но не с повернутой полностью влево ручкой. Следите, чтобы крышка кувшина находилась в положении "закрыто/приготовление кофе"  .
Фильтр переполняется, если кувшин снять с прибора во время приготовления кофе.	Не снимайте кувшин более чем на 30 секунд, чтобы избежать переполнения фильтра.







[www.philips.com](http://www.philips.com)

 100% recycled paper  
100% papier recyclé

4222.001.9846.2